

受賞おめでとうございます

—敬称略—

【千葉県民表彰】

◆衛生功労表彰
鈴木 克侑（西）

【千葉県更生保護研究大会】

◆法務大臣表彰
松岡 犢（牛熊）

◆全国保護司連盟会長表彰
伊藤 利雄（姥山）

◆関東地方更生保護委員会
委員長表彰
伊藤 芳枝（三軒家）
越川 浩一（東町1）

一人一人が意欲と責任を

家族にもルールを

△家庭経営協定の すすめ

農家の会話です。

「給料と休日は、私の長年の夢だったのよ。趣味を楽しむ時間も増えてリフレッシュ出来るわ。」

「家族の役割分担も決まり、一定の給料があると働きがいもあるよ。」

「家事や育児もパートナーの役割と認めてもらい、チヨツ

ピリだけど報酬もあって大満足」

「経営目標をじっくり家族で話し合ったので、意欲と責任を持つようになったよ。」

【千葉県食品衛生大会】

◆千葉県知事表彰食品衛生
伊藤 光一（本町3）
功労者

◆石毛 昇（東町1）
加瀬 正（南部1）

◆千葉県知事感謝状
伊藤 芳枝（三軒家）
協会長表彰
本橋 総治（本町4）

◆社団法人千葉県食品衛生
伊藤 光一（本町3）
功労者

【平成12年度納税表彰】

◆東金税務署長感謝状
椎名 秀一（東町1）

◆山武都市納税貯蓄組合
齋藤 弘子（上町3）
連合会長感謝状

◆社団法人東金法人会長感謝状
古谷建設株式会社
株式会社松伊建材店

◆山武地方社会教育振興大会
上野 敬藏（東町4）

【千葉県社会教育振興大会】

人それぞれ個性があり役割もあり、助け合い補いあって共に暮らしているのが家族です。家族にもルールがあるはず。そのルールを話し合いの上で文書化し、明確にすることが家庭経営協定のねらいです。それは個人の尊重であり、「家」や「経営」の後継者の自立につながるもののです。

特に後継者の結婚時には、経営だけでなく暮らし（家事・育児・介護・住まい方）の面もはつきりさせましょう。スムーズな経営移譲のためにも、親夫婦の精神的、経済的自立のためにじっくり話し合いをしましょう。

△地域安全ニュース△

年末年始特別警戒取締り

年末年始は、ひつたくり、空き巣狙いなどの犯罪や、交通事故が多くなります。

警察では、こうした犯罪や事故を未然に防止するため、12月10日から1月3日までの間、パトロールや取締りなどを強化します。

明るい新年を迎えるため、犯罪被害や事故などにご注意ください。



○人家のない道や、田んぼ道は極力避けましょう。（自転車に乗っていても人気のない暗い道は大変危険です。）
○成東警察署では、卑劣な性犯罪を防ぎ、犯人を検挙するため警戒活動を強化するとともに、女性の皆さんに自己防衛を呼び掛けています。

○最近、東金・成東警察署管内で、若い女性を狙つた暴行事件が連続しておきています。
○夜間のひとり歩きは、やめましょう。

○防犯ブザーなどを持ち歩きましょう。
○犯罪被害でお困りの方は、一人で悩まずに、ご相談ください。

女性被害110番

☎ 043-223-0110

※問い合わせは
役場農業委員会 ☎ 82-8810
又は
農業改良普及センター ☎ 0475-54-0227へ。

